



Foreign &  
Commonwealth  
Office

## List of translators and interpreters in Lithuania

Prepared by British Embassy Vilnius

[www.gov.uk](http://www.gov.uk)

The following list of translators and interpreters has been prepared by the British Embassy **Vilnius** for the convenience of British Nationals who may require these services and assistance in **Lithuania**. It is provided on the understanding that we the British Embassy do not assume or undertake any legal responsibility, to you, or those affected, if you choose to take it into account when instructing a local translator or interpreter.

Further and alternatively, we cannot accept any liability to any person or company for any financial loss or damage arising from the use of this information or from any failure to give information

Our aim is to provide our customers with as much relevant information to enable them to make better informed decisions but our lists **are not recommendations and should not be treated as such.**

## List of translators and interpreters in Lithuania

Updated: 10 June 2015

This list is in alphabetical order.

### **Baltijos vertimai**

**Bernardinų g. 9-4, Vilnius**

**Tel: +370 5 2122924, 2122977; Fax: +370 5 2123359**

**E-mail: [vilnius@baltijosvertimai.eu](mailto:vilnius@baltijosvertimai.eu) website: [www.baltijosvertimai.eu](http://www.baltijosvertimai.eu) [www.baltick.lt](http://www.baltick.lt)**

**This company has told us the following things:**

- they are affiliated to the Association of Lithuanian Translation Companies
- specialisations are in **financial, legal, technical, medical and marketing documentation, internet websites**
- they have experience of representing British nationals
- staff speak **English, Russian, German, Polish, French, Italian, Estonian, Belarussian**
- they cover whole country. They have offices in Vilnius, Kaunas and Klaipeda

### **DISKUSIJA UAB**

**Mindaugo g. 23A-73, Office 8,**

**LT-03231 Vilnius**

**Tel: +3705 2790 574; Fax: +3705 2790 576**

**Email: [diskusija@diskusija.lt](mailto:diskusija@diskusija.lt) website: [www.diskusija.lt](http://www.diskusija.lt)**

**This company has told us the following things:**

- they are affiliated to the Association of Lithuanian Translation Companies
- specialisations are in **translation, localisation, simultaneous interpreting, consecutive interpreting, whisper interpreting, editing,**

**proofreading, transcription and typesetting services. Their areas of expertise include legal matters, medicine, pharmaceuticals, IT, telecommunications, domestic appliances, the automotive industry, electronics, education, finances, marketing, tourism, web content, software, hardware, technical documentation etc.**

- they have experience of representing British nationals
- staff speak **English, Lithuanian, and Russian. Some of their staff speak also French, German, Italian, and Croatian.**
- they cover whole Lithuania

#### **Metropolio Vertimai**

**Ulonų g. 5,  
LT-08240, Vilnius**

**Tel: +370 5 2618069; Fax: +370 5 2621776**

**Mobile: +370 680 56013**

**E-mail: [info@metropolis.lt](mailto:info@metropolis.lt) website: <http://www.metropolis.lt>**

**This company has told us the following things:**

- they are affiliated to the Association of Lithuanian Translation Companies
- specialisations are in **high level translation and translation-related services such as translating, proofreading and editing; interpreting; localization; subtitling;**
- they have experience of representing British nationals
- staff speak **Lithuanian, English, Russian**
- they cover whole Lithuania and can work in other countries (send their interpreters to any country)

#### **Okas Language Solutions**

**Lvovo g. 25, 7 a. ("Vilniaus verslo uostas")  
LT-09320 Vilnius**

Tel: +370 5 270 5983; Fax: +370 5 265 3507;  
E-mail: [arvydas@okas.net](mailto:arvydas@okas.net); website: [www.okas.lt](http://www.okas.lt); [www.okas.net](http://www.okas.net)

This company has told us the following things:

- they hold a reliable supplier certificate from the Lithuanian Public Procurement Office
- specialisations are in **translation, interpreting and editorial services to businesses and institutions (incl. EU institutions) in over 40 languages. Their specialist areas broadly cover Marketing/Media/PR, Legal/Finance/Admin, Medical/Pharma and IT/Technical/Engineering. Quality is our top priority, and our Quality Management System has been certified under ISO 9000 by Lloyd's Register Quality Assurance since 2010 Insert services**
- they have experience of representing British nationals
- staff speak **Lithuanian, English, Russian**
- they cover whole Lithuania and other countries as required. They have an office registered in London to handle enquiries from British clients locally (Okas Language Solutions Ltd., [www.okas.net](http://www.okas.net)).

**Vertimo Namai**

Šermukšnių g. 1/24  
Vilnius LT-01106  
Tel: +370 5 2127460; Fax: +370 5 2127465  
E-mail: [vertimai@vertimonamai.lt](mailto:vertimai@vertimonamai.lt) Website: [www.vertimonamai.lt](http://www.vertimonamai.lt)

This company has told us the following things:

- they are not affiliated to local authority/body
- specialisations are in **oral translations, editing, proofreading, encryption, localization services, helping the British and Lithuanian citizens to complete forms of the documents**
- they have experience of representing British nationals
- staff speak **Lithuanian, English, Russian and French**
- they cover whole country. They also have interpreters in several European countries and can organise an interpreter to travel to any country needed

## Feedback Form for Customers

If you do decide to use any of the translators and interpreters on this list, we would like to hear from you. While there is no obligation on your part to provide feedback on the services you receive, **any feedback you can give us is helpful.**

Once completed, please return the form to the Embassy by post to Antakalnio g. 2, LT-10308 Vilnius, Lithuania or by email to [Consular.Vilnius@fco.gov.uk](mailto:Consular.Vilnius@fco.gov.uk) Thank you for your help.

1. Name of firm: \_\_\_\_\_ Name of translator/interpreter: \_\_\_\_\_

2. Date of contact: \_\_\_\_\_

Are any of the details on our list regarding this provider wrong? (e.g. address, telephone number, etc.)

3. What service did you need?

4. Why did you need this service?

Please circle the appropriate boxes below:

**(a) If the service provided English speaking services, how would you rate the standard of English?**

Excellent      Good      Average      Poor      Very Poor

**(b) How would you rate the professionalism of the staff?**

Excellent      Good      Average      Poor      Very Poor

**(c) How would you rate the overall service received?**

Excellent      Good      Average      Poor      Very Poor

**(d) How would you rate the value for money?**

Excellent      Good      Average      Poor      Very Poor

5. Do you have any other comments?

We would like to share this information with other customers but if you would prefer it not to be seen by others please tick the box

Feedback provider's name:

Tel. No.:

Email:

Date: